



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/835  
24 August 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and  
FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств (WP.29)

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 3 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 01 К ПРАВИЛАМ № 97

(Системы сигнализации транспортных средств)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят Административным комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его девятнадцатой сессии по рекомендации WP.29, вынесенной на его сто двадцать пятой сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRSG/2000/15 с поправками (TRANS/WP.29/GRSG/59, пункт 54).

Приложение 9 изменить следующим образом:

"Приложение 9

ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

Примечание: Для испытания на электромагнитную совместимость применяется либо пункт 1, либо пункт 2 в зависимости от испытательного оборудования.

1. МЕТОД ИСО

Устойчивость к помехам в линиях питания

Передача испытательных импульсов 1, 2, 3а, 3б, 4 и 5 в соответствии с международным стандартом ISO 7637-1:1990 по линиям питания, а также по другим соединениям СОСТС/СОС, которые могут быть функционально связаны с линиями питания.

СОСТС/СОС в отключенном состоянии

Испытательные импульсы 1-5 передаются со степенью интенсивности III. В отношении всех подаваемых испытательных импульсов требуется функциональное состояние А.

СОСТС/СОС во включенном состоянии

Передаются испытательные импульсы 1-5. Требуемое функциональное состояние в отношении всех передаваемых испытательных импульсов указано в таблице 1.

Таблица 1 - Интенсивность/функциональное состояние (для линий питания)

Испытательный импульс №	Уровень испытания	Функциональное состояние
1	III	С
2	III	А
3а	III	С
3б	III	А
4	III	В
4	I	А
5	III	А

Устойчивость к помехам в сигналопроводящих линиях

Провода, не соединенные с линиями питания (например, специальные сигналопроводящие линии), подвергаются испытанию в соответствии с международным стандартом ISO/DIS 7637:1993 часть 3. Требуемое функциональное состояние в отношении всех передаваемых испытательных импульсов указано в таблице 2.

Таблица 2 - Интенсивность/функциональное состояние  
(для сигналопроводящих линий)

Испытательный импульс №	Уровень испытания	Функциональное состояние
3a	III	C
3b	III	A

Устойчивость к излучаемым высокочастотным помехам

Испытание устойчивости СОСТС/СОС на транспортном средстве может быть проведено в соответствии с предписаниями, приведенными в поправках серии 02 к Правилам № 10, и методами, описанными в приложении 6 для транспортных средств и в приложении 9 для отдельного технического блока.

Электрические помехи, создаваемые электростатическими разрядами

Испытание на устойчивость к электрическим помехам проводится в соответствии с техническим докладом ISO/TR 10605-1993.

Излучение

Испытания проводятся в соответствии с предписаниями, приведенными в поправках серии 02 к Правилам № 10, и методами, описанными в приложениях 4 и 5 для транспортных средств либо в приложениях 7 и 8 для отдельного технического блока.

## 2. МЕТОД МЭК

### Электромагнитное поле

СОСТС/СОС подвергается базовому испытанию. Она подвергается испытанию воздействием электромагнитного поля, описанному в публикации МЭК 839-1-3-1998, испытание А-13, с частотным диапазоном 20-1 000 МГц и при уровне напряженности поля 30 В/м.

Кроме того, СОСТС/СОС подвергается испытаниям на устойчивость к проводимым и индуцируемым электрическим импульсам, связанным с переходными процессами, которые описаны в соответствующих положениях международного стандарта ISO 7637, части 1:1990, 2:1990 и 3:1993.

### Электрические помехи, создаваемые электростатическими разрядами

СОСТС/СОС подвергается базовому испытанию. Она подвергается испытанию на воздействие электростатического разряда, описанному либо в EN 61000-4-2, либо в ISO/TR 10605-1993, по выбору завода-изготовителя.

### Излучение

СОСТС/СОС подвергается испытанию на подавление радиопомех согласно методам, предусмотренным в поправках серии 02 к Правилам № 10 и описанным в приложениях 4 и 5 для транспортных средств и в приложениях 7 и 8 для отдельного технического блока".

---